

## Montageanleitung absolute Drehgeber WDGA EnDra®, SAE J1939,

Assembly instructions for WDGA EnDra®, SAE J1939 absolute encoder, Instructions de montage, capteur angulaire WDGA EnDra®, SAE J1939, Istruzioni per l'uso trasduttore assoluto WDGA EnDra®, SAE J1939, Instrucciones de montaje codificador absoluto WDGA EnDra®, SAE J1939.

		-40 °C ... +80 °C (-40 °F ... +176 °F)	WDGA58V: -20 °C ... +80 °C (-4 °F ... 176 °F)
		-40 °C ... +100 °C (-40 °F ... +212 °F)	-20 °C ... +80 °C (-4 °F ... 176 °F)

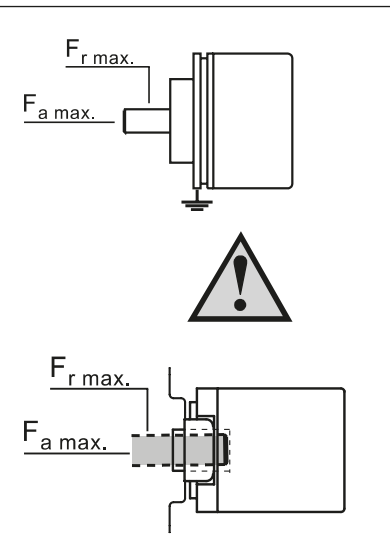
**Montage nur qualifiziertes Personal**  
 Assembly only qualified personnel  
 Montage par qualifié personnel  
 Montaggio solo personale qualificato  
 Montaje solamente personal cualificado

**Power supply: Class 2 only**

DIN EN 100015-1

**Sicherheitsmassnahmen/Safety instructions:** Einsatz nur in Industrieumgebung und NICHT im sicherheitsrelevanten Bereich. Only for use in industrial environments and NOT for safety-relevant areas. Utilisation uniquement dans un environnement industriel et PAS dans un domaine lié à la sécurité. Utilicelo sólo en entornos industriales y NO en áreas relevantes para la seguridad. Utilizzare solo in ambienti industriali e NON in aree riguardanti la sicurezza.

Standard	F <sub>r</sub> max.	F <sub>a</sub> max.
WDGA36J	300 N	300 N
WDGA58A WDGA58B		
Ø 6 mm	125 N	120 N
Ø 8 mm	125 N	120 N
Ø 3/8"	220 N	120 N
Ø 10 mm	220 N	120 N
WDGA58D		
Ø 12 mm	500 N	500 N
WDGA58S		
Ø 10 mm	100 N	100 N
WDGA36A		
Ø 6 mm	80 N	50 N
Ø 1/4"	80 N	50 N
Ø 8 mm	50 N	50 N
WDGA36E	80 N	50 N
WDGA58E	80 N	50 N



WDGA58B  
WDGA58D  
WDGA58S  
WDGA58V

M3 (8.8)  
Ma = 1 Nm

M4 (8.8)  
Ma = 2 Nm

WDGA58A  
WDGA58B  
WDGA58D  
WDGA58S  
WDGA36A  
WDGA36J

M3 (8.8)  
Ma = 1 Nm

M4 (8.8)  
Ma = 2 Nm

WDGA58A  
WDGA58B  
WDGA58D  
WDGA58S  
WDGA58V  
WDGA36A  
WDGA36J

M3 (8.8)  
Ma = 1 Nm

M4 (8.8)  
Ma = 2 Nm

**Artikelnr., Item number, Numéro d'article, Número de artículo :**

	d/mm	Lmin	Lmax	D
WDGA 36E	Ø 6 mm,	8	17	42
WDGDS10016	Ø 6.35 mm(1/4")			
WDGA 36E	8,10,12,14,15	10	14,5	42

Ma = 0,5 Nm

M3 (8.8)  
Ma = 1 Nm

WDGA58E

**Artikelnr., Item number, Numéro d'article, Número de artículo :**

	d/mm	Lmin	Lmax	D
WDGDS10001	6, 6.35 (1/4"), 7, 8, 9.525 (3/8"),	11	15	56
	10, 12, 14, 15			

\* Ma=3Nm

M5 (8.8),  
Ma=3Nm

M3 (8.8),  
Ma=1Nm

Übertragungsrage	max. Buslänge	max. Stichleitungslänge
Transmission rate	Max. bus length	Max. stub line length
Taux de transfert	Longueur max du port	Longueur max de la ligne d'accord
Velocità di trasferimento	Lunghezza massima bus	Lunghezza massima linea derivata
Velocidad de transmisión	Longitud máx. de bus	Longitud máx. línea de empalme
20 kBit/s	1000 m	7,5 m
100 kBit/s	500 m	3,75 m
250 kBit/s	270 m	1,5 m
500 kBit/s	100 m	0,75 m
1000 kBit/s	40 m	0,3 m

Definition,	Steckerpin, Plug	Kabel,
Definition,	pin, Connecteur	cable, Câble,
Définition	points, Spinotto,	Cable, cavo
Definizione, Definición	Pin conector	
		58V
U <sub>B</sub> (10 VDC - 30 VDC)	2	br bn
Ground (GND)	3	wh og
CAN <sub>High</sub>	4	gn gn
CAN <sub>Low</sub>	5	ye ye
CAN <sub>GND</sub> /Schirm, Shield, Ecran, Pantalla, Schermo	1	Schirm